

2024



CENTERS PLAN
FOR HEALTHY
LIVING



福利簡介

Centers Plan for Medicaid
Advantage Plus (HMO D-SNP)

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

簡介

本文件是對 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 所承保的福利和服務的簡要概觀。其中包括常見問題解答、重要聯絡資訊、福利和服務概觀以及您作為 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員所享有的權利的資訊。本文件中出現的所有關鍵術語及其定義均可在《承保福利說明》的最後一章中找到，已按字母順序排列。

目錄

簡介	1
目錄	1
A. 免責條款.....	2
B. 常見問題解答	6
C. 服務概觀.....	15
D. Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 以外承保的福利.....	52
E. Centers Plan for Medicaid Advantage Plus、Medicare 以及 Medicaid 不承保的服務.....	53
F. 您作為 計劃會員的權利和責任	54
G. 如何提出投訴或就計劃拒絕提供服務的決定提出上訴.....	59
H. 如果您懷疑遇到欺詐.....	60



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

A. 免責條款



這是對 2024 年 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 承保保健服務的介紹。這僅是簡要介紹。請參閱《承保福利說明》瞭解完整的福利內容。如果您沒有《承保福利說明 (EOC)》，請致電列於本頁下方的 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部電話索取一份。您還可在我們的網站上找到《承保福利說明(EOC)》：

www.centersplan.com/map。

- ❖ Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) 是一項與 Medicare 和 Medicaid 簽有合約的 HMO。是否能夠註冊參加 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 取決於合約的續約。本計劃也與紐約州 Medicaid 簽訂了書面協議，以協調您的 Medicaid 福利。
- ❖ 本手冊中的「我們」或「我們的」指代 Centers Plan for Healthy Living, LLC。其中的「計劃」或「我們的計劃」指代 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus。
- ❖ 本資訊不是對福利的完整描述。欲知更多資訊，請聯絡 1-833-274-5627。聽力障礙電傳使用者請致電 711。
- ❖ Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 是面向居住在服務區域內，同時擁有 Medicare A 部分和 B 部分，享受全部 Medicaid 福利且需要 Medicaid 居家護理和/或其他長期護理服務的會員承保 Medicare 和 Medicaid 服務的計劃。



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

- ❖ 該計劃旨在滿足獲得某些 Medicaid 福利的人士的需求。Medicaid 是一個聯邦和州政府聯合展開的計劃，用於幫助收入和資源有限的人士支付藥費。
- ❖ 要符合我們的計劃資格，您：
 - 必須有資格享受 Medicare 和全部 Medicaid 福利；
 - 根據紐約州衛生部制訂的標準，在參保時，您能在不危及您健康和安全的情況下回到或一直居住在目前的家中和社區中；
 - 在參保時，必須有資格接受療養院層級的護理；
 - 自參保生效日期起，必須有必要獲得且至少需要下列一項社區長期保健服務，時間超過 120 天：
 - 在家中獲得護理服務；
 - 在家中獲得治療服務；
 - 家庭保健助手服務；
 - 在家中獲得個人護理服務；
 - 成人日間保健；
 - 私人護理；或
 - 消費者主導個人援助服務(CDPAS)
 - 必須年滿 18 歲；
 - 必須居住在計劃服務區域內；且



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

- 經計劃或由紐約州衛生局使用目前紐約州資格工具指定的實體確定有資格獲得長期護理服務。
- ❖ 根據本計劃，您可在一個健康計劃中獲得您的 Medicare 和大部分 Medicaid 服務。Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 保健管理員將協助管理您的保健需求。
- ❖ 本文件提及的食品、農產品和公用事業福利是慢性病特殊補充福利(SSBCI)，並非所有會員都符合資格。
- ❖ 我們可提供免費口譯服務，回答您在健康或藥物計劃方面的任何問題。如需翻譯服務，請致電我們：1-833-274-5627（聽力障礙電傳：711）。講中文的工作人員可為您提供幫助。該服務免費。
- ❖ Contamos con servicios de interpretación gratuitos para responder cualquier pregunta que pueda tener sobre nuestro plan de salud o medicamentos. Para recibir la ayuda de un intérprete, llámenos al 1-833-274-5627 (TTY: 711).Alguien que hable español puede ayudarle. Éste es un servicio gratuito.
- ❖ 欲瞭解有關 **Medicare** 的更多資訊，請閱讀《*Medicare 與您*》手冊。每年秋季，我們都會向參加 Medicare 計劃的會員寄送該手冊。該手冊總結了 Medicare 的福利，會員的權利和受到的保護，以及 Medicare 各種最常見問題的答案。如果您沒有拿到該手冊，可存取 Medicare 網站 (www.medicare.gov)存取手冊，或致電 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)索取手冊，該號碼每週 7 天，



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

每天 24 小時開放。聽力障礙電傳使用者應致電 1-877-486-2048。

- ❖ 您可免費獲得以其他格式（例如大字印刷、盲文或音訊）編寫的此文件。請致電：1-833-274-5627（聽力障礙電傳：711），工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。
- ❖ Puede obtener este documento de manera gratuita en otros formatos, como impresión con letra grande, braille o audio. Llama al 1-833-274-5627 (TTY: 711), los siete días de la semana, de 8:00 a.m. a 8:00 p.m. La llamada es gratuita.
- ❖ 我們希望確保您能獲得以您的偏好語言編寫的計劃材料。因此，當您致電時，我們將詢問您的偏好語言，以及您是否希望獲得以該語言編寫的材料。我們還可能每年再與您多聯絡一次，來確保我們在檔案中關於您偏好語言的資訊正確無誤。當然，您始終能夠改變您的偏好語言，方法為：

- 欲與代表即時通話，請致電：1-833-274-5627（聽力障礙電傳：711），工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。
- 給我們寫信：

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus
Attn: Member Services
75 Vanderbilt Avenue
Staten Island, NY 10304

- 向我們傳送電子郵件：
MemberServices@centersplan.com。



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

B. 常見問題解答

下列圖表列出了常見問題。

常見問題解答 (FAQ)	回答
Medicaid Advantage Plus (MAP/HMO D-SNP) 計劃是什麼？	<p>我們的 MAP 計劃是一個與雙重資格 (Medicaid 和 Medicare) 特別需求計劃(D-SNP)相結合的健康維護組織(HMO)。我們的計劃綜合了您的 Medicaid 居家護理、長期護理服務和您的 Medicare 服務。</p> <p>它可將您的醫生、醫院、藥房、家庭護理、療養院護理、行為健康護理 (心理健康和物質使用/成癮服務) 和其他醫療保健服務提供者綜合到一個協調的醫療保健系統中。它還提供保健管理員來協助您管理您的所有提供者和服務。他們齊心協力，共同為您提供所需的服務。</p> <p>我們的 MAP 計劃名為 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus。</p>



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

常見問題解答 (FAQ)	回答
<p>我是否將在 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 中得到與我現在所得到的福利相同的 Medicare 和 Medicaid 福利？</p>	<p>如果您是從 Original Medicare 或其他 Medicare 計劃中轉到 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus，您所獲得的福利可能有所不同。您將直接從本計劃得到承保的幾乎全部 Medicare 和 Medicaid 福利。</p> <p>在參保 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 後，您和您的保健小組將合作制訂一份個人化護理計劃以滿足您的保健和支援需求，這份計劃會反映出您的個人偏好和目標。如果您正在服用我們計劃通常不承保的任何 Medicare D 部分的處方藥，您可以獲得臨時供應；如服用該藥品具有醫療必要性，則我們將幫助您過渡到另一種藥物，或獲得對該藥品的例外承保。</p>



如果您有任何疑問，請致電 **Centers Plan for Medicaid Advantage Plus** 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

常見問題解答 (FAQ)	回答
我可以使用目前為我服務的同一醫療服務提供者嗎？	<p>通常可以。如果您的服務提供者（包括醫生、治療師、藥房和其他醫療保健服務提供者）與 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 有合作關係且與我們簽訂合約，則您可繼續使用他們。</p> <ul style="list-style-type: none">• 與我們簽訂協定的服務提供者屬於「網絡內」服務提供者。您必須使用我們計劃網絡內的服務提供者。• 如果您急需護理或有急診需要、需要行為健康危機服務或區域外透析服務，您可使用 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 網絡之外的服務提供者。如獲得本計劃授權，則您也可到網絡外服務提供者處就診。 <p>要確定您的服務提供者是否位於本計劃的網絡內，請致電列於本頁底部的會員服務部電話，或閱讀 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 的《服務提供者和藥房名錄》。</p>



如果您有任何疑問，請致電 **Centers Plan for Medicaid Advantage Plus** 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

常見問題解答 (FAQ)	回答
我可以继续使用目前為我服務的同一醫療保健服務提供者嗎？（續）	<p>您也可瀏覽我們的網站： www.centersplan.com/map，獲得最新清單。</p> <p>如果您是首次參保 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus，我們將與您合作制訂一份個人化護理計劃(ICP)以滿足您的需求。您可以在 90 天內繼續使用您目前的醫療服務提供者，或直到制訂完成您的 ICP。此外，作為連續護理的一部分，2023 年 1 月 1 日或其後參保的會員可以繼續使用其原本的行為健康服務提供者，最長 24 個月。「持續行為健康護理」指的是除流動戒毒和戒斷服務外的其他流動行為健康療程，該療程須於行為健康福利納入 MAP 的生效日期之前開始，在同一地理服務區域內，同一服務提供者至少在 2023 年 1 月 1 日之前的六個月內為參保人提供過至少兩次基於相同或相關行為健康疾病的治療服務。</p>



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

常見問題解答 (FAQ)	回答
什麼是保健管理員？	<p>保健管理員是您的主要聯絡人。這名人員協助您管理您的所有服務提供者和服務，確保您獲得所需的任何服務。</p> <p>會員可以擁有一名為計劃工作的保健管理員，以及一名 Health Home/Health Home Plus 的專門保健管理員（請參閱第 61 頁的 D 節：Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 之外的承保福利）。</p>
什麼是 Managed Long Term Services and Supports (MLTSS)？	<p>管理式長期護理服務和支援(MLTSS)針對的是需要在日常起居活動如沐浴、著裝、做飯和服藥等方面需要幫助的人群。此類服務的服務地點通常位於您家中或您的社區中，但如有必要，您同樣可以在療養院或醫院接受此類服務。MLTSS 適用於滿足某些臨床和財務要求的會員。</p>



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

常見問題解答 (FAQ)	回答
如果我需要某項服務但 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 網絡內的服務提供者無法提供，該怎麼辦？	我們的網絡內服務提供者可提供大多數服務。如果您需要的服務無法由我們的網絡內服務提供者提供，例如因為缺乏具備必要技能的工作人員和/或可用性而導致無法提供服務， Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 將支付您使用網絡外服務提供者的費用。
哪些區域可參保 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus ？	本計劃的服務區包括：Bronx、Erie*、Kings (Brooklyn)、Nassau、New York (Manhattan)、Niagara*、Queens、Richmond (Staten Island)、Rockland、Suffolk*和 Westchester*。要想參保該計劃，您必須居住在上述區域內。 * 敬請期待



如果您有任何疑問，請致電 **Centers Plan for Medicaid Advantage Plus** 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

常見問題解答 (FAQ)	回答
什麼是事前核准？	<p>事前核准指的是在 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 承保一項特定的服務、項目或藥品，或者在前往網絡外服務提供者處就診前，必須先取得計劃核准。如果您沒有獲得事前核准，Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 不會承保該服務、項目或藥品費用。如果您急需護理或有急診需要、需要行為健康危機服務或區域外透析服務，則無需獲得事前核准。在提供服務前，Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 可以為您提供一份您需要從 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 處獲得事前核准的服務或程序清單。</p> <p>請參閱《承保福利說明》第 3 章，瞭解有關事前核准的更多內容。請參閱《承保福利說明》第 4 章，查看福利表，瞭解哪些服務需要事前核准。</p>



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

常見問題解答 (FAQ)	回答
什麼是轉診？	<p>轉診指的是您的初級保健服務提供者(PCP)必須給予您書面核准，您才能使用計劃網絡內的專科醫師或其他服務提供者。若您未獲得核准，Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 將不承保此服務。使用某些專科醫師無需轉診，例如女性健康專科醫師。</p> <p>在提供服務前，Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 可以為您提供一份您需要從 PCP 處獲得轉診的服務清單。欲瞭解有關何時需要轉診的更多資訊，請致電列於本頁底部的會員服務部電話，或參閱《承保福利說明》的第 3 章。</p>
我是否需要每月為 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 支付費用（月保費）？	<p>不需要。您無需向 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 支付健康保險月保費。</p> <p>此外，Medicaid 將為您支付您的 Medicare B 部分保費。</p>



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

常見問題解答 (FAQ)	回答
作為 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員，我是否需要支付自負額？	不需要。我們的計劃無需支付自負額。
作為 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員，我為醫療服務支付的最高自付金額是多少？	Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 無需支付醫療服務的分攤費用（自付費用或自負額），因此您的年度自負金額為\$0。
我的藥品是否有保障缺口？	否。因為您享受 Medicaid，您的藥品沒有保障缺口。



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

C. 服務概觀

以下是對您可能需要什麼樣的服務以及福利相關規則的簡短概觀。

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
您需要醫院護理	住院護理	\$0	除緊急情況外，您的服務提供者必須將您的住院情況告知計劃。 需要核准
	門診醫院服務（包括由醫生或外科醫生提供的門診治療）	\$0	需要核准
	移動手術中心 (ASC) 服務	\$0	需要核准



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
您希望接受一名門診醫療保健服務提供者的服務（有關該服務的更多說明請參閱下一頁）	醫生就診（包括到初級保健服務提供者和專科醫師處就診）	\$0	<p>某些專科醫師保健（例如，足病和精神科服務）可能需要轉診和/或核准</p> <p>請參閱《承保福利說明》獲得詳細資訊</p>
	治療傷病的就診	\$0	<p>某些專科醫師保健（例如，足病和精神科服務）可能需要轉診和/或核准</p> <p>請參閱《承保福利說明》獲得詳細資訊</p>



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
您希望接受一個醫療保健服務提供者的服務（續）	預防性護理（避免您患上某種疾病的護理，例如接種流感疫苗和其他疫苗）	\$0	<p>某些專科醫師保健（例如，足病和精神科服務）可能需要轉診和/或核准</p> <p>關於您需支付的疫苗費用的重要資訊——我們的計劃免費承保大多數 D 部分疫苗，即使您沒有支付自負額。請致電會員服務部以瞭解更多資訊。</p>
	健康診視（例如：體檢）	\$0	
	「歡迎參保 Medicare」預防性檢查（僅一次）	\$0	



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
您需要獲得急診護理（有關該服務的更多說明請參閱下一頁）	急診服務，包括綜合性精神科急救計劃(CPEP)下的心理健康急診	\$0	如果您有理由認為自己需要急診護理，則您可以前往任何急診室或 CPEP 就醫。您無需獲得事前核准，也無需到網絡內服務提供者處就診。除有限的某些情況外，我們不承保美國及其領土之外區域的急診服務。聯絡該計劃獲得詳情。
	緊急護理	\$0	緊急護理不屬於急診護理。您無需獲得事前核准和



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
您需要獲得急診護理（續）	緊急護理（續）		您無需在此網絡內接受服務。除有限的某些情況，該計劃不承保美國及其領土之外的區域的緊急護理。聯絡該計劃獲得詳情。
您需要醫學檢驗	實驗室檢查（例如：驗血）	\$0	需要核准
	X 光檢查或其他拍片檢查服務，例如：CAT 掃描	\$0	需要核准
	篩查，例如癌症檢查測試	\$0	需要核准



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
您需要獲得聽力/聽覺服務	聽力篩查（包括常規聽力檢查）	\$0	我們承保： <ul style="list-style-type: none"> ❖ 一次年度常規聽力檢查 ❖ 每三年一次助聽器調試/評估
	助聽器（以及適配、相關配件與用品）	\$0	我們每三年每只耳朵最多承保\$1,000 助聽器費用。
您需要獲得牙科護理（有關該服務的更多說明請參閱下一頁）	牙科服務（包括但不限於常規檢查和清潔、X光、補牙、牙冠、拔牙、假牙、牙髓和牙周護理） 牙科服務（續）	\$0	我們承保以下 <u>預防性牙科服務</u> ： <ul style="list-style-type: none"> ❖ 清洗（每六個月一次） ❖ 牙科 X 光檢查（每六個月一次） ❖ 氟化物處理（每六個月一次） ❖ 口腔檢查（每六個月一次）



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
您需要獲得牙科護理（續）	牙科服務（續）		<p>我們承保以下<u>綜合性牙科服務</u>，每年不超過\$2,000：</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ 根管樁（每顆牙每 60 個月一次） ❖ 補牙（每 36 個月一次） ❖ 假牙修復（每 12 個月一次） ❖ 牙髓病治療，例如牙根管（每顆牙一生一次） ❖ 拔牙（每顆牙一生一次） ❖ 補牙（每顆牙每 24 個月一次）



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
您需要獲得牙科護理（續）	牙科服務（續）		<ul style="list-style-type: none"> ❖ 牙齦切除術（每半頷每 36 個月一次） ❖ 咬合保護，例如夜用護板（每 12 個月一次） ❖ 牙周維持術（每六個月一次） ❖ 義齒修復（即，修復/替換缺失或損壞的牙齒）服務（每副牙弓每 36 個月一次） ❖ 刮牙術（每半頷每六個月一次）



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
您需要獲得眼科護理（有關該服務的更多說明請參閱下一頁）	視力服務（包括每年視力檢查）	\$0	我們承保： ❖ 每年一次常規眼科檢查
	眼鏡或者隱形眼鏡	\$0	我們承保： ❖ 每年最多承保\$200的隱形眼鏡或眼鏡 • 僅限每年一副眼鏡（鏡片和鏡架）。 ❖ 每次含人工晶狀體植入的白內障手術後，我們承保眼鏡或隱形眼鏡一副。
	其他視力護理（包括眼睛疾病的診斷和治療）	\$0	



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
<p>您患有心理健康疾病（有關該服務的更多說明請參閱下一頁）</p>	<p>住院心理健康護理（長期心理健康服務，包括在精神病院、綜合性醫院、急症護理醫院精神病科、短期護理設施(STCF)、州營運成癮治療中心(ATC)、住院病患成癮復健、住院病患醫療指導藥物戒斷或醫院提供的關鍵可及服務）</p>	<p>\$0</p>	<p>本計劃為所有會員承保綜合性醫院的急症住院服務，無論入院診斷或治療為何。</p> <p>除緊急情況外，您的服務提供者必須將您的住院情況告知計劃。</p> <p style="text-align: center;">需要核准</p>
	<p>成人門診心理健康護理</p> <ul style="list-style-type: none"> • 持續性日間護理(CDT) • 門診混合住院服務 	<p>\$0</p>	<p>CDT 和 ACT 服務需要核准</p>



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
您患有心理健康疾病 (續)	成人門診復健心理健康護理 <ul style="list-style-type: none"> • 主動式社區治療(ACT) • 心理健康門診治療和復健服務(MHOTRS) • 個人化康復服務(PROs) 	\$0	
您患有心理健康疾病 (續)	面向符合臨床要求的會員的成人門診復健心理健康和成癮服務。這也被稱為行為健康社區主導康復和自強(CORE)服務。CORE 服務：	\$0	



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
您患有心理健康疾病（續）	<ul style="list-style-type: none"> • 社會心理復健服務(PSR) • 社區心理支援和治療 (CPST) • 自強服務——同伴支援 • 家庭支援和訓練(FST) 		
	成人心理健康危機服務 <ul style="list-style-type: none"> • 綜合性精神科急救計劃 (CPEP) • 移動危機和電話危機服務 • 危機住宿計劃 	\$0	



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
<p>您患有心理健康疾病 (續)</p>	<p>門診心理健康護理（包括但不限於臨床諮詢和治療、同伴支援，社會心理復健、藥物管理、家庭心理教育和門診重症監護模式）</p> <p>(注意：這不是本計劃所提供的廣泛門診心理健康服務的完整清單。請致電列於</p>	<p>\$0</p>	<p>服務可能由心理健康局(OMH)頒發執照、指定或核准的服務機構提供，或者由州頒發執照的精神病醫師或醫生、臨床心理學醫生、臨床社會工作者、臨床護理專家、從業護士、醫師助理、獨立執業醫生網絡(IPN)精神病醫生、心理醫生或高級實習護士(APN)提供，或者由相關州法律允許的其他符合資格的心理健康服務從業人員提供。</p>



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
您患有心理健康疾病（續）	本頁底部的會員服務部電話，或參閱《承保福利說明》瞭解更多資訊。）		精神科服務需要轉診。
您患有心理健康問題或物質使用危機（有關該服務的更多說明請參閱下一頁）	移動危機服務（透過電話或移動危機團隊回應進行評估）；短期住院危機穩定服務（適用於心理健康危機）	\$0	紐約州任何經核准的移動危機或持照危機住院服務提供者。
	CORE 服務（提供以個人為中心、以恢復為主導的移動行為健康支援。	\$0	CORE 服務適用於滿足某些臨床要求的會員。任何人都可以轉診或自行轉診到 CORE 服務。



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
您患有心理健康疾病或物質使用障礙（續）	<p>CORE 服務旨在培養技能和提高自我效能，改善和促進社區參與及獨立）。</p> <p>（注意：欲瞭解有關 CORE 服務的更多資訊，以及確定您是否有資格獲得這些服務，請致電列於本頁底部的會員服務部電話，或參閱《承保福利說明》。）</p>		
您有物質使用障礙（有關該服務的更多說明請參閱下一頁）	物質使用障礙住院和門診治療服務（包括但不限於脫毒和戒毒管理、短期住院服務、住院治療中	\$0	需要核准



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
您有物質使用障礙 (續)	心服務和美沙酮藥物輔助治療) (注意：這不是本計劃所提供的廣泛物質使用障礙服務的完整清單。請致電列於本頁底部的會員服務部電話，或參閱《承保福利說明》瞭解更多資訊。)		
您需要一個與照顧者一同居住的處所（有關該服務的更多說明請參閱下一頁）	專業護理	\$0	我們承保： ❖ SNF 居住期限最多 100 天（不要求先住院。） 需要核准
	療養院	\$0	需要授權。



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
您需要一個與照顧者一同居住的處所（續）	監護服務（療養機構中的長期護理服務）	\$0	<p>本服務適用於那些滿足接受療養機構水準護理的條件，其復健目標已經實現或中止，在住院的 180 天內沒有機會重回社區的會員。</p> <p style="text-align: center;">需要核准</p>
您需要在中風或事故後接受治療	職業、物理或言語治療（門診或居家）	\$0	<p>物理治療、職業治療以及言語矯治服務可能存在限制。如果存在，這些限制還可能存在例外。</p> <p style="text-align: center;">需要核准</p>



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
您需要幫助以獲得健康服務（有關該服務的更多說明請參閱下一頁）	救護運輸服務	\$0	救護車服務必須具有醫療必要性。急診救護車服務無需獲得事前核准，您也無需到網絡內服務提供者處就診。 非急診救護車服務需要核准。
	急診就醫交通	\$0	
	獲得保健服務的交通	\$0	我們承保： ❖ 承保會員能夠獲得計劃福利或 Medicaid 按服務收費醫療保健及服務所必要使用的交通。包括救護車、病人用車、計程車



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
您需要幫助以獲得醫療服務（續）	獲得保健服務的交通（續）		、出租交通工具、公共交通工具或適合參保人醫療狀況的其他方式，如有需要，還包括人員陪同就醫。
您需要藥物以治療疾病或病症（有關該服務的更多說明請參閱下一頁）	Medicare B 部分處方藥（包括由醫生在診所中開具的藥品、某些口服抗癌藥、以及與某些醫療器械共同使用的藥品）	\$0	欲瞭解有關這些藥物的更多資訊，請參閱《承保福利說明》。 需要核准
	Medicare D 部分處方藥	30 天用量費用為 \$0。	承保藥物類型可能會有限制。請參閱 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 的《承保藥物清單》，



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
您需要藥物來治療疾病或緩解病情（續）	Medicare D 部分處方藥（續）		<p>瞭解更多資訊，網址： www.centersplan.com/map。</p> <p>關於您需支付的疫苗費用的重要資訊——有些疫苗被視為醫療福利。其他疫苗被視為 D 部分藥品。您可在本計劃的《承保藥物清單》（《處方一覽表》）中尋找到這些疫苗。我們的計劃承保大部分 D 部分疫苗，不向您收取費用。</p> <p>Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 可能要求您在其</p>



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
您需要藥物來治療疾病或緩解病情（續）	Medicare D 部分處方藥（續）		<p>承保治療您所患病症的藥物前先試用其他藥物。</p> <p>某些藥物有數量限制。</p> <p>在給您提供某些藥物前您的服務提供者必須獲得 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 的核准。</p> <p>如果您網絡內的大多數藥房無法滿足您需要的某些藥物的特殊處理、提供者協助或病患指導要求，</p>



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
您需要藥物來治療疾病或緩解病情（續）	Medicare D 部分處方藥（續）		<p>您必須到特定藥房獲得這些藥物（此類藥物的種類非常有限）。這些藥物列出在計劃的網站、《承保藥物清單》（「藥物清單」）和印刷材料以及 www.medicare.gov/plan-compare 的「Medicare 處方藥計劃尋找工具」(Medicare Prescription Drug Plan Finder)上。</p> <p>零售藥房和/或郵購藥房可以長期供應某些藥物。</p>



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
您需要藥物來治療疾病或緩解病情（續）	Medicare D 部分處方藥（續）		長期供應藥物的分攤費用與一個月的供應費用相當。藥物清單上標有「NDS」（非長期供應藥物）的藥物僅限供應一個月或更少藥量。
	非處方(OTC)藥品	\$0	我們承保： <ul style="list-style-type: none"> ❖ 您每月可透過 OTC 借記卡獲得最高\$290 的合格 OTC 項目。 未使用的餘額不可累計至下月。 請瀏覽站 www.mybenefitscenter.com 來檢視我們承保的項目清單。



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
您需要藥物來治療疾病或緩解病情（續）	非處方(OTC)藥（續）		<p>請注意：每月\$290的 OTC 福利是一項綜合（即 OTC 和 SSBCI 福利）月度津貼，可用於享受食品、農產品和公用事業福利（如果您符合資格）。</p> <p>這意味著所有三種福利共享每月\$290的津貼額度。如果您不符合享受食品、農產品和公用事業福利的資格，則每月\$290的津貼只能用於購買OTC項目。</p>
	糖尿病藥物	\$0	



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
您需要足部護理	足科服務（包括常規檢查）	\$0	我們承保： <ul style="list-style-type: none"> ❖ Medicare 承保的足部護理，包括受醫療狀況影響的下肢的護理 ❖ 每年最多四次常規足部護理 <p style="text-align: center;">需要核准</p>
	矯正服務	\$0	需要核准
您需要耐用醫療設備 (DME) 或用品（有關該服務的更多說明請參閱下一頁）	例如輪椅、噴霧器、拐杖、膝關節助行器、助行器以及氧氣設備和用品 (注意：這不是一份承保 DME 或用品的完整清單。)	\$0	需要核准



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
您需要耐用醫療設備 (DME) 或用品 (續)	請致電列於本頁底部的會員服務部電話，或參閱《承保福利說明》瞭解更多資訊。		
您需要口譯服務	口語翻譯	\$0	
	手語翻譯	\$0	
其他承保服務（有關該服務的更多說明請參閱下一頁）	針灸治療	\$0	我們承保： ❖ 每年最多 20 次常規針灸治療
	針灸（Medicare 承保）	\$0	我們承保： ❖ 對於慢性腰部疼痛，90 天內最多 12 次診療（這是僅適用於某些情況的由 Medicare 承保的針灸） ❖ 將為表現出症狀改善的



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
其他承保服務（續）	針灸（Medicare 承保）（續）		<p>Medicare 受益人承保額外八個療程。</p> <p>請聯絡會員服務部，或在 www.centersplan.com/map 參閱《承保福利說明》瞭解更多資訊。</p> <p style="text-align: center;">第 13-20 次訪診需要核准</p>
	計劃保健協調	\$0	
	脊椎指壓療法服務	\$0	<p>我們承保：</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Medicare 承保的脊椎按摩服務（用手按摩脊椎以矯正



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
其他承保服務（續）	脊椎按摩服務（續）		半脫位（當您的有一節或更多脊椎錯位） 需要授權和轉診
	糖尿病治療用品	\$0	對非 D 部分糖尿病用品的數量限制： <ul style="list-style-type: none"> ❖ 如果您使用胰島素，我們承保每 30 天最多 150 份試紙和 150 支刺血針。 ❖ 如果您不使用胰島素，我們承保每 90 天最多 100 份試紙和 100 支刺血針。 ❖ 糖尿病治療用品和服務



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
其他承保服務（續）	糖尿病治療用品（續）		僅限由指定製造商 Abbott Diabetes Care 提供。
	早期和定期篩查和治療(EPSDT)	\$0	早期和定期篩查、診斷和治療(EPSDT)服務福利為 18 至 21 歲的會員提供綜合性和預防性保健服務。 EPSDT 是確保兒童和青少年獲得適當的預防、牙科、心理健康、發展和專業服務的關鍵。
	家庭計生	\$0	網絡外服務提供者提供的家庭生育計劃服務直接由 Medicaid 「按服務收費」承保。



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
其他承保服務（續）	家庭保健護理服務	\$0	需要核准
	安寧療護	\$0	安寧療護由 Medicaid 「按服務收費」承保。
	乳房 X 光檢查	\$0	
	管理式長期護理服務和支援 (MLTSS)（包括但不限於輔助生活服務；認知、言語、職業和	\$0	MLTSS 為需要療養機構水準護理的會員提供服務，並允許會員在住宅或社區環境中獲得必要的護理。
	物理治療；家務服務；送餐上門；住宅改建（例如加裝斜坡或扶手）；社會成人日間護理和非就醫交通）		所有會員均可使用 MLTSS，特定服務核准，包括數量，均已在會員的個人化核准護理計劃中註明。 需要核准



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
其他承保服務（續）	醫療日間保健（包括在門診護理環境的醫療護理監督下提供預防性、診斷性、治療性和復健性的服務）	\$0	醫療日間保健旨在滿足身體和/或認知受損的個人的需求，以幫助他們在社區中生活。 需要核准
	個人護理援助 (PCA)（協助完成日常活動，例如洗澡、穿衣、如廁、購物、烹飪，包括在註冊執業護士的監督下，根據醫師對會員書面護理計劃的認證，由一名符合資格的人員在會員家中協助其完成保健相關的任務）	\$0	需要核准



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
其他承保服務（續）	個人緊急反應服務(PERS)	\$0	我們承保： ❖ 電子器械，協助會員在身體、情緒或環境出現緊急狀況時獲得協助 需要核准
	義肢服務	\$0	需要核准
	疾病管理服務	\$0	需要核准
其他承保服務（續）	慢性病特殊補充福利(SSBCI)：血壓儀福利	\$0	符合資格的會員可以根據醫療必要性，每年獲得一次血壓儀。 要符合 SSBCI 福利資格，會員必須： ❖ 目前是護理管理計劃的會員；



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
其他承保服務（續）	慢性病特殊補充福利(SSBCI)：血壓儀福利（續）		<ul style="list-style-type: none"> ❖ 有使用血壓監測儀的醫療必要性，且 ❖ 經診斷患有以下一種或多種疾病： <ul style="list-style-type: none"> 自體免疫疾病、癌症、心血管疾病、慢性酒精和其他藥物依賴、慢性和致殘性心理疾病、慢性心力衰竭、慢性腎病、慢性肝病、慢性肺病、慢性營養不良、失智症、糖尿病、末期肝病、末期腎病 (ESRD)、HIV/AIDS、



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
其他承保服務（續）	慢性病特殊補充福利(SSBCI)： 血壓儀福利（續）		<p>炎症性腸病、神經系統疾病、嚴重血液病、中風。</p> <p>本文件提及的血壓監測儀福利是慢性病特殊補充福利(SSBCI)，並非所有會員都符合資格。欲瞭解更多資訊，請致電您的保健管理員：1-833-274-5627（聽力障礙電傳使用者請致電：711）。</p>
	慢性病特殊補充福利(SSBCI)： 食品、農產品和公用事業福利	\$0	我們承保每月最高 \$290 的 OTC 卡福利，可用於購買以下產品：



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
其他承保服務（續）	慢性病特殊補充福利(SSBCI)：食品、農產品和公用事業福利（續）		<ul style="list-style-type: none"> ❖ 在加盟零售商店購買合格食物和農產品，包括但不限於罐頭食品、冷凍食品和農產品 ❖ 公用事業（電、氣、燃料油、水、固定電話和網路） <p>未使用的餘額不可累計至下月。</p> <p>請注意：每月\$290的食物、農產品和公用事業福利（如果您符合資格）是一項綜合（即 OTC 和 SSBCI 福利）月度津貼，可用於享受 OTC 福利。這意味著所有三種福利共享每月\$290的津貼額度。</p>



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
其他承保服務（續）	慢性病特殊補充福利(SSBCI)：食品、農產品和公用事業福利（續）		<p>如果您不符合享受食品、農產品和公用事業福利的資格，則每月\$290的津貼只能用於購買 OTC 項目。</p> <p>要符合 SSBCI 福利資格，會員必須：</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ 目前是護理管理計劃的會員； <p style="text-align: center;">以及</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ 經診斷患有以下一種或多種疾病：自體免疫疾病、癌症、心血管疾病、慢性酒精和其他藥物依賴、慢性和致殘性心理疾病、慢性心力衰竭、慢性腎病、慢性肝病、



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

保健需求或問題	您可能需要的服務	您支付給網絡內服務提供者的費用	限制、例外和福利資訊（有關福利的規則）
其他承保服務（續）	慢性病特殊補充福利(SSBCI)：食品、農產品和公用事業福利（續）		<p>慢性肺病、慢性營養不良、失智症、糖尿病、末期肝病、末期腎病(ESRD)、HIV/AIDS、炎症性腸病、神經系統疾病、嚴重血液病、中風。</p> <p>本文件提及的食品、農產品和公用事業福利是慢性病特殊補充福利(SSBCI)，並非所有會員都符合資格。欲瞭解更多資訊，請致電您的保健管理員： 1-833-274-5627（聽力障礙電傳使用者請致電：711）。</p>



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

上述福利簡介僅供參考。有關您福利的更多資訊，請閱讀 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 的《承保福利說明》。如有任何疑問，請致電列於本頁下方的計劃會員服務部電話。

D. Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 以外承保的福利

這不是完整的福利清單。請致電列於本頁底部的會員服務部電話，瞭解有關 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 不承保、但可透過 Medicaid 「按服務收費」獲得的其他服務。

由 Medicaid 「按服務收費」直接承保的其他服務	您的費用
CSS (社區支援服務)	\$0
Health Home (HH) 和 Health Home Plus (HH+) 護理管理服務	\$0
認證社區行為健康診所 (CCBHC)	\$0
危機干預服務，針對 18-20 歲青少年	\$0



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

E. Centers Plan for Medicaid Advantage Plus、Medicare 以及 Medicaid 不承保的服務

我們的計劃不承保以下服務。這不是完整的福利清單。請致電列於本頁底部的會員服務部電話，瞭解其他例外服務。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus、Medicare 以及 Medicaid 不承保的服務	
轉化或恢復治療	個人和舒適用品
非醫療必需的整容手術	由未加入計劃的服務提供者提供的服務（除非計劃將您轉介至該服務提供者）
放射狀角膜切開術、雷射眼角膜手術或其他弱視服務	中止絕育程序



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

F. 您作為 計劃會員的權利和責任

作為 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 的會員，您在醫療保健方面享有一些權利。您也對為您提供服務的保健服務提供者負有一定責任。無論您的健康狀況如何，我們都不能拒絕為您提供具有醫療必要性的治療。您可以在不喪失保健服務的情況下享受這些權利。我們將至少每年向您告知一次您的權利問題。有關您的權利的更多資訊，請參閱《承保福利說明》。

您的權利包含但不限於以下內容：

- 您享有尊重、公平以及尊嚴的權利。這包括以下權利：
 - 獲得承保服務，無需有以下方面的顧慮：種族、民族、國籍、膚色、宗教、信仰、性別（包括性別刻板印象和性別認同）、年齡、健康狀況、心理、生理或感官缺陷、性取向、遺傳資訊、支付能力或者英語口語能力。醫療服務提供者不得對任何會員採取根據任何州或聯邦法律或法規構成非法歧視的行為。
 - 請求以其他格式（例如大字印刷、盲文或音訊）免費獲得此資訊
 - 免受任何形式的物理限制或隔離
 - 不被網絡服務提供者收費
 - 得到完整而禮貌的問題或疑問解答服務
 - 自如應用您的權利對 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 或服務提供者對待您的方式不產生任何負面影響



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

- 您有權獲得與您的醫療保健相關的資訊。其中包括有關治療和您的治療選項的資訊，無論費用或福利範圍如何。該資訊應以您能夠理解的形式和語言提供。這些權利包括得到有關以下方面的資訊：
 - Centers Plan for Medicaid Advantage Plus
 - 我們所承保的服務的描述
 - 如何獲得服務
 - 您將支付多少服務費用
 - 醫療服務提供者和保健管理員的姓名
 - 您的權利和責任
- 您有權參與有關本身保健問題的決定，包括拒絕治療。這包括以下權利：
 - 您可在一年中隨時選擇初級保健服務提供者(PCP)和更換您的 PCP。如果您想要更換 PCP，請致電 1-833-274-5627（聽力障礙電傳：711）。
 - 前往女性健康服務提供者處就診無需轉診
 - 迅速獲得您的承保服務和藥物
 - 瞭解所有治療選項（不論其需要多少費用或是否在承保範圍內）
 - 即使您的醫療服務提供者建議不要拒絕，您也可以依法拒絕治療
 - 即使您的醫療服務提供者建議不要拒絕，您也可以拒絕服藥



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

- 依照您的 PCP 或護理團隊意見，尋求獲得返診。我們的計劃將支付您的參診費用。
- 在預先指示中說明您的醫療願望
- 您有權及時得到沒有任何溝通或無障礙通道限制的保健服務。這包括以下權利：
 - 獲得及時的醫療護理
 - 進入和離開保健服務提供者的辦公室。這意味著根據《美國殘疾人法案》為殘障人士提供無障礙通道
 - 提供口譯人員，協助您與醫生及其他醫療服務提供者進行交流並瞭解保健計劃。如果您需要該服務協助，請致電 1-833-274-5627（聽力障礙電傳：711）
 - 將您的《承保福利說明》和我們計劃的材料翻譯成您的母語，和/或如果您有視力問題或閱讀問題，可要求有人朗讀給您聽。我們按需提供免費的口譯服務。
 - 免於任何用作脅迫、強迫處罰、借便或報復手段的物理約束或隔絕
- 當您需要時，您有權獲得急診和緊急護理服務。這意味著您有權：
 - 獲得急診和緊急需要的護理服務，每週 7 天，每天 24 小時，無需事前核准
 - 如有必要，可以使用網絡外緊急或急診服務提供者



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

- 您享有**保密和隱私權**。這包括以下權利：
 - 要求並得到您能理解的醫療記錄，並變更或更正您的記錄
 - 要求對您的個人保健資訊保密。除有法律規定外，未經您的同意不得披露您的個人健康資訊。
 - 在治療期間保密
- 您有權對您的承保服務或保健服務相關問題進行投訴。這包括以下權利：
 - 可透過簡單的流程表達您的疑慮，且由 **Centers Plan for Medicaid Advantage Plus** 跟進調查
 - 對我們或我們的服務提供者提起投訴或申訴。您有權對我們或服務提供者的決定提出上訴
 - 提出州上訴（州公平聽證）
 - 得到有關服務被拒原因的詳細理由

您的責任包含但不限於以下內容：

- 您有**尊重、公平以及有尊嚴地對待他人**的責任。您應當：
 - 以尊重和**有尊嚴**的方式對待醫療服務提供者
 - 準時赴診，如果您要遲到或不得不取消約會，提前致電
- 您有責任提供與您和您的醫療保健相關的資訊。您應當：
 - 將您的健康問題清楚告知醫療服務提供者，並提供盡可能多的資訊
 - 將您的情況和病史清楚告知醫療服務提供者



如果您有任何疑問，請致電 **Centers Plan for Medicaid Advantage Plus** 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

- 將您的 **Centers Plan for Medicaid Advantage Plus** 會員身份清楚告知醫療服務提供者
- 在到醫院專科醫生處就診前，請先諮詢您的 **PCP**、保健管理員或其他相應人員（緊急情況下除外）
- 出現急診情況或在網絡外入院後，請在 **24** 小時內通知您的 **PCP**、保健管理員或其他相應人員
- 如果您的個人資訊（如地址或電話號碼）有任何變更，請通知 **Centers Plan for Medicaid Advantage Plus** 會員服務部
- 您有責任參與有關本身保健問題的決定，包括拒絕治療。您應當：
 - 瞭解你的健康問題和建議的治療方法，並在進行治療之前仔細思考
 - 與您的護理團隊合作，共同制訂治療計劃和目標
 - 按照您和醫療服務提供者約定的指導和計劃完成治療，切記，拒絕醫療服務提供者的建議治療可能損害您的健康
- 您有責任從 **Centers Plan for Medicaid Advantage Plus** 獲得服務。您應當：
 - 除急診、緊急護理、行為健康危機服務、服務區外透析服務或家庭生育計劃服務外，您應從 **Centers Plan for Medicaid Advantage Plus** 獲得所有服務，除非我們計劃事前核准您在網絡外服務提供者處獲得服務



如果您有任何疑問，請致電 **Centers Plan for Medicaid Advantage Plus** 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

- 。不允許任何人使用您的 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員卡獲得醫療服務
- 。如果您認為有人故意濫用 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 的福利或服務，請通知我們

有關您權利的更多資訊，請閱讀 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 的《承保福利說明》。如有任何疑問，請致電列於本頁下方的 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部電話。

G. 如何提出投訴或就計劃拒絕提供服務的決定提出上訴

如果您需要投訴或認為計劃應該承保我們已經拒絕的服務，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus：1-833-274-5627（聽力障礙電傳：711）。您可以提出投訴，或就我們的決定提出上訴。

有關投訴和上訴的更多資訊，請參閱我們計劃的《承保福利說明》的第 9 章。您也可以致電列於本頁下方的 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部電話。

要對承保服務提出投訴和上訴，您可以致電會員服務部：1-833-274-5627（聽力障礙電傳使用者請致電：711），工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點；或您可寫信至：

Centers Plan for Healthy Living, LLC
75 Vanderbilt Avenue
Staten Island, NY 10304
Attn: Grievances and Appeals



如果您有任何疑問，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus (HMO D-SNP) | 2024 年福利簡介

H. 如果您懷疑遇到欺詐

大部分提供服務的醫療保健專業人士和組織都是誠實的。不幸的是，其中可能也有部分不誠實的人士和組織。

如果您認為某醫生、醫院或其他藥房行事方式有誤，敬請聯絡我們。

- 致電 **Centers Plan for Medicaid Advantage Plus** 會員服務部。電話號碼已列於本頁下方。
- 致電 **Centers Plan for Medicaid Advantage Plus** 的反欺詐熱線：1-855-699-5046。
- 或者，您也可以致電 **Medicare**，電話是 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)。聽力障礙電傳使用者可致電：1-877-486-2048。每週 7 天，每天 24 小時，您可隨時致電這些號碼。
- 或者，致電紐約州 **Medicaid** 反欺詐熱線：1-877-87 FRAUD



如果您有任何疑問，請致電 **Centers Plan for Medicaid Advantage Plus** 會員服務部：1-833-274-5627，聽力障礙電傳：711，工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。該電話免費。欲瞭解更多資訊，請瀏覽 www.centersplan.com/map。

語言協助服務通知

English	We have free interpreter services to answer any questions you may have about our health or drug plan. To get an interpreter, just call us at 1-833-274-5627 (TTY: 711). Someone who speaks English can help you. This is a free service.
Albanian	Ne kemi në dispozicion shërbime përkthimi për t'ju përgjigjiur çdo pyetjeje që mund të keni lidhur me shëndetin tuaj apo me planin tuaj të mjekimit. Për të siguruar një përkthyes/e, na telefononi në 1-833-274-5627 (TTY: 711). Dikush që flet shqip mund t'ju ndihmojë. Ky është një shërbim pa pagesë.
Arabic	لدينا خدمات ترجمة فورية مجانية للإجابة عن أي أسئلة قد تراودك بشأن خطتنا للصحة أو الأدوية. للحصول على مترجم فوري، اتصل بنا فحسب على الرقم 1-833-274-5627 (لمستخدمي الهاتف النصي: 711). يمكن لشخص يتحدث العربية مساعدتك. هذه خدمة مجانية.
Bengali	আমাদের স্বাস্থ্য বা ওষুধ পরিকল্পনা সম্পর্কে আপনার যে কোনো প্রশ্নের উত্তর দেওয়ার জন্য আমাদের বিনামূল্যে দোভাষী পরিষেবা রয়েছে। দোভাষী পেতে হলে, আমাদের কেবল 1-833-274-5627 (TTY: 711) -এ কল করে যোগাযোগ করুন। বাংলাভাষী কেউ আপনাকে সাহায্য করতে পারেন। এটি বিনামূল্যে প্রাপ্ত পরিষেবা।
Chinese	我們可提供免費口譯服務，回答您在健康或藥物計劃方面的任何問題。如需翻譯服務，只需致電我們的電話：1-833-274-5627（TTY：711）。漢語說英語的工作人員可為您提供幫助。這是一項免費服務。
French	Nous disposons de services d'interprétation gratuits pour répondre à toutes les questions que vous pouvez avoir sur notre régime d'assurance-maladie ou d'assurance-médicaments. Pour obtenir un interprète, il suffit de nous appeler au 1-833-274-5627 (TTY : 711). Une personne qui parle français peut vous aider. Il s'agit d'un service gratuit.

French Creole	Nou gen sèvis entèprèt gratis pou reponn nenpòt kesyon ou ka genyen konsènan plan sante ak medikaman nou an. Pou w jwenn yon entèprèt, annik rele nou nan 1-833-274-5627 (TTY: 711). Yon moun ki pale Kreyòl Ayisyen ka ede w. Sèvis sa a gratis.
German	Wir bieten Ihnen einen kostenlosen Dolmetscherdienst, um alle Ihre Fragen zu unserem Gesundheits- oder Medikamentenplan zu beantworten. Für einen Dolmetscher, rufen Sie uns einfach unter der Rufnummer 1-833-274-5627 (TTY: 711) an. Eine Person, die Deutsch spricht, kann Ihnen helfen. Dies ist ein kostenloser Dienst.
Greek	Διαθέτουμε δωρεάν υπηρεσίες διερμηνείας για να απαντήσουμε σε τυχόν ερωτήσεις μπορεί να έχετε σχετικά με το πλάνο ιατρικής ή φαρμακευτικής περίθαλψής μας. Για να επικοινωνήσετε με διερμηνέα, απλώς καλέστε μας στο 1-833-274-5627 (TTY: 711). Κάποιος που μιλάει Ελληνικά μπορεί να σας βοηθήσει. Αυτή είναι μια δωρεάν υπηρεσία.
Hindi	हमारे स्वास्थ्य या ड्रग योजना के बारे में आपके किसी भी प्रश्न का उत्तर देने के लिए हमारे पास मुफ्त दुभाषिया सेवाएं हैं। दुभाषिया की सेवा प्राप्त करने के लिए, हमें 1-833-274-5627 (TTY: 711) पर कॉल करें। हिंदीअंग्रेजी जानने वाला कोई व्यक्ति आपकी सहायता कर सकता है। यह निशुल्क सेवा है।
Italian	Disponiamo di servizi di interpretariato gratuiti per eventuali domande sul nostro piano di assistenza sanitaria e farmaceutica. Per ricevere il supporto di un interprete, chiamare il numero 1-833-274-5627 (TTY: 711). Sarà disponibile qualcuno che parli italiano. Il servizio è gratuito.

Japanese	<p>弊社の健康および薬品に対するプランについて、お客様がお尋ねになりたいすべてのご質問にお答えするため弊社は無料通訳サービスを用意しております。通訳サービスを受けるには、弊社までお電話ください： 1-833-274-5627 (TTY: 711)。日本語が話せる方がお手伝いします。こうしたサービスは無料です。</p>
Korean	<p>귀하의 건강 또는 약품 플랜에 대한 질문에 답변해드리는 무료 통역 서비스를 제공합니다. 통역사를 구하려면 1-833-274-5627 (TTY: 711) 번으로 전화하십시오. 한국어를 할 줄 아는 사람이 도와줄 수 있습니다. 이 서비스는 무료입니다.</p>
Polish	<p>Oferujemy bezpłatne usługi tłumacza, który odpowie na wszelkie pytania dotyczące naszego planu zdrowotnego lub planu przyjmowania leków. Aby uzyskać pomoc tłumacza, wystarczy zadzwonić pod numer 1-833-274-5627 (TTY: 711). Pomocy udzieli osoba mówiąca po Polskie. Usługa jest bezpłatna.</p>
Portuguese	<p>Contamos com serviços gratuitos de interpretação para sanar suas dúvidas sobre o plano de saúde ou medicamentos. Para conseguir um intérprete, entre em contato conosco pelo 1-833-274-5627 (TTY: 711). Alguém que fala português irá ajudá-lo. Este serviço é gratuito.</p>
Russian	<p>Мы предоставляем бесплатные услуги переводчика, чтобы ответить на любые ваши вопросы о нашем плане медицинского обслуживания или программе лекарственных препаратов. Чтобы воспользоваться услугами переводчика, просто позвоните нам по телефону 1-833-274-5627 (TTY: 711). Вам может помочь русскоязычный человек. Это бесплатная услуга.</p>

Spanish	<p>Contamos con servicios de interpretación gratuitos para responder cualquier pregunta que pueda tener sobre nuestro plan de salud o medicamentos.</p> <p>Para recibir la ayuda de un intérprete, llámenos al 1-833-274-5627 (TTY: 711). Alguien que hable español puede ayudarle. Éste es un servicio gratuito.</p>
Tagalog	<p>Mayroon kaming mga libreng serbisyo ng pag-interpret upang sagutin ang mga katanungan mo tungkol sa kalusugan o plano sa paggagamot. Para makakuha ng taga-interpret, tawagan kami sa 1-833-274-5627 (TTY: 711). Taong nagsasalita ng tagalog ang makakatulong sa iyo. Ito ay libreng serbisyo.</p>
Urdu	<p>ہمارے ہیلتھ یا ڈرگ پلان کے بارے میں آپ کے کسی بھی سوال کا جواب دینے کے لیے ہمارے پاس مفت ترجمان کی خدمات ہیں۔ ترجمان حاصل کرنے کے لیے، ہمیں 1-833-274-5627 (TTY: 711) پر کال کریں۔ کوئی اردو بولنے والا آپ کی مدد کر سکتا ہے۔ یہ مفت خدمت ہے۔</p>
Vietnamese	<p>Chúng tôi có dịch vụ thông dịch miễn phí để trả lời mọi câu hỏi về chương trình bảo hiểm y tế hoặc thuốc của chúng tôi. Để yêu cầu người thông dịch, chỉ cần gọi cho chúng tôi theo số 1-833-274-5627 (TTY: 711). Ai đó nói tiếng Việt có thể giúp bạn. Đây là dịch vụ miễn phí.</p>
Yiddish	<p>מיר האבן אומזיסטע איבערזעצונג סערוויסעס צו ענטפערן סיי וועלכע פראגעס וואס איר קענט האבן וועגן אייער געזונטהייט אדער דראג פלאן. צו באקומען אן איבערזעצער, רופט אונז ביי 1-833-274-5627 (TTY: 711). איינער וואס רעדט אידיש קען אייך העלפן. דאס איז אן אומזיסטע סערוויס.</p>

關於無歧視的通告

歧視行為違反法律

Centers Plan for Healthy Living, LLC遵守適用的聯邦民權法律，沒有種族、膚色、民族血統、年齡、殘障或性別方面的歧視。

Centers Plan for Healthy Living, LLC不以種族、膚色、民族血統、年齡、殘障或性別為由排斥任何人士或對他們進行區別對待。

Centers Plan for Healthy Living, LLC提供：

- 針對殘障人士的免費援助和服務，以便和我們有效溝通，例如：
 - 合格的手語翻譯
 - 其他格式的書面資訊（大號字型、音訊、可存取電子格式、其他格式）
- 向主要語言不是英語的人士提供免費語言服務，例如：
 - 合格的翻譯
 - 用其他語言編寫的資訊

如果您需要這些服務，請聯絡會員/參與者服務部：1-833-274-5627（聽力障礙電傳使用者請致電711）。

如果您認為Centers Plan for Healthy Living, LLC未能提供這些服務，或以種族、膚色、民族血統、年齡、殘障或性別為由實施歧視，您可以向我們的申訴和上訴部門提出申訴：

寄信至： Centers Plan for Healthy Living, LLC
Attn: G&A Department
75 Vanderbilt Avenue, 7th Floor
Staten Island, NY 10304- 2604

電話： 1-833-274-5627（聽力障礙電傳使用者請致電711）

傳真： 1-347-505-7089

電子郵件： GandA@centersplan.com

您可以親自登門或透過郵件、傳真或電子郵件提出申訴。如果您在提交申訴中需要，會員/參與者服務部可提供幫助，時間為每週7天，早8點至晚8點。

您也可以採用電子方式，透過民權辦公室投訴入口網站 (<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>)向美國衛生與大眾服務部民權辦公室提出投訴，或者透過郵件或電話提出投訴，投訴地址和投訴電話是：

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019， 800-537-7697 (TTY)

投訴表格可在下列網址獲得：

<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>

如果您有一般性問題或對本計劃、服務、服務領域、帳單或會員卡有疑問，敬請致電 **Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 會員服務部**：

1-833-274-5627

致電此號碼不收取任何費用。我們的工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。

會員服務部也為非英語母語的人士提供免費口譯服務。

711：該號碼僅適用於聽說有困難的人士使用。

致電此號碼不收取任何費用。我們的工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。

If you have general questions or questions about our plan, services, service area, billing, or Member ID Cards, call Centers Plan for Medicaid Advantage Plus Member Services:

1-833-274-5627

Calls to this number are free. We are open seven days a week, from 8 am to 8 pm.

Member Services also has free language interpreter services available for non-English speakers.

711: This number is only for people who have difficulties with hearing or speaking. Calls to this number are free. We are open seven days a week, from 8 am to 8 pm.

如果您對您的健康狀況有疑慮：

- 。致電您的初級保健服務提供者(PCP)。在辦公時間以外，請遵循 PCP 的指示就醫。
- 。如果您的 PCP 診所不在工作時間，請致電護士保健管理員。護士將聆聽您的疑慮並指導您就醫。（例如：前往緊急護理/急診室）。

護士保健管理員的電話是：

1-833-274-5627，聽力障礙電傳使用者請致電 711

致電此號碼不收取任何費用。我們的工作時間為每週 7 天，早 8 點至晚 8 點。

Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 還為非英語母語的人士提供免費口譯服務。

如需立即獲得行為健康護理，請致電 Centers Plan for Medicaid Advantage Plus 行為健康緊急幫助熱線：

1-888-600-8241，聽力障礙電傳使用者請致電 711

致電此號碼不收取任何費用。此號碼每週 7 天，每天 24 小時開放。**Centers Plan for Medicaid Advantage Plus** 還為非英語母語的人士提供免費口譯服務。

如果您有一般性問題或對本計劃、服務、服務區域、帳單或會員卡有疑問，敬請致電Centers Plan for Medicaid Advantage Plus會員服務部：1-833-274-5627。

致電此號碼不收取任何費用。我們的工作時間為每週7天，早8點至晚8點。會員服務部也為非英語母語的人士提供免費口譯服務。711：該號碼僅適用於聽說有困難的人士使用。致電此號碼不收取任何費用。我們的工作時間為每週7天，早8點至晚8點。

如果您對您的健康狀況有疑慮：

- 致電您的初級保健服務提供者(PCP)。在辦公時間以外，請遵循PCP的指示就醫。
- 如果您的PCP診所不在工作時間，請致電護士保健管理員。護士將聆聽您的疑慮並指導您就醫。（例如：前往緊急護理/急診室）。

護士保健管理員的電話是：1-833-274-5627；聽力障礙電傳使用者請致電711。致電此號碼不收取任何費用。我們的工作時間為每週7天，早8點至晚8點。Centers Plan for Medicaid Advantage Plus還為非英語母語的人士提供免費口譯服務。

如需立即獲得行為健康護理，請致電Centers Plan for Medicaid Advantage Plus行為健康緊急幫助熱線：1-888-600-8241，聽力障礙電傳使用者請致電711。致電此號碼不收取任何費用。

此號碼每週7天，每天24小時開放。Centers Plan for Medicaid Advantage Plus還為非英語母語的人士提供免費口譯服務。



如需獲得更多資訊或參保

請致電：1-833-274-5627（免費）

聽力障礙電傳使用者請致電711

每週7天，早8點至晚8點

MemberServices@centersplan.com

www.centersplan.com/map